EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.4.30.
COM(2019) 207 final

2019/0100 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó rendelkezések, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedések tekintetében az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodással létrehozott együttműködési bizottságban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat az EU és San Marino közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodás keretében az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó rendelkezésekről, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedésekről szóló határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban az Unió által az EU–San Marino együttműködési bizottságban képviselendő álláspont meghatározására vonatkozik.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodás

Az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) célja a felek között vámunió létrehozása, valamint a felek közötti átfogó együttműködés előmozdítása az egymás közötti kapcsolatok erősítése és a San Marino társadalmi és gazdasági fejlődéséhez való hozzájárulás érdekében. A megállapodás 2002. április 1-jén hatályba lépett.

2.2. Az EU–San Marino együttműködési bizottság

Az EU–San Marino együttműködési bizottság feladata a megállapodás igazgatása és megfelelő végrehajtásának biztosítása. Az együttműködési bizottság a Bizottság (tagállamok küldöttei által támogatott) képviselőiből és San Marino képviselőiből áll. A határozatokat közös megegyezéssel hozzák. Az elnökséget a Bizottság egyik képviselője látja el január 1-je és június 30. között, majd San Marino egyik képviselője az év második felében.

2.3. Az EU–San Marino együttműködési bizottság tervezett jogi aktusa

A következő ülésén az EU–San Marino együttműködési bizottság határozatot fogad el az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó rendelkezésekről, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedésekről (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

Az eljárási szabályzatával összhangban az együttműködési bizottság élni kíván az Omnibus határozat (az EU–San Marino együttműködési bizottság 2010. március 29-i 1/2010 határozata[1]) I. mellékletének 6. cikke szerinti írásbeli eljárás lehetőségével.

A tervezett jogi aktus célja a megállapodás felei között az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó uniós szabályok, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedések megállapítása.

Az egyértelműsítés lehetővé teszi San Marinónak az uniós vívmányok helyes alkalmazását és az ökológiai termékek EU-val való kereskedelmének folytatását. Továbbá lehetővé teszi az EU számára San Marino hozzáadását az EU elektronikus kereskedelem-ellenőrzési és szakértői rendszeréhez (TRACES). 2017 októbere óta az (EU) 2016/1842 rendelet szerint (a termékek Unióban történő szabad forgalomba bocsátásához szükséges) elektronikus ellenőrzési tanúsítványok kibocsátása és jóváhagyása csak a TRACES rendszeren keresztül lehetséges. A tanúsítványt korábban csak papíron állították ki.

[1] HL L 156., 2010.6.23., 13. o.

A tervezett jogi aktus továbbá lehetővé teszi San Marino hatóságainak a határozathozatalt a jogi aktussal lefedett területen és közleményeket tehetnek közzé, amennyiben a vonatkozó rendelkezések az uniós tagállamok határozataira vagy közleményeire utalnak.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az EU–San Marino megállapodás előírja San Marinónak az uniós vívmányok megállapodásba tartozó részeinek az Unióban előírt módon történő alkalmazását, ahol az a megállapodásban foglaltak érvényesüléséhez szükséges. A megállapodás szerint az alkalmazandó rendelkezéseket, többek között a minőségre vonatkozó szabályokra alkalmazandóakat is, részletesebben az együttműködési bizottság határozza meg. A jogbiztonság biztosítása és a megállapodással létrehozott vámunió megfelelő működésének támogatása érdekében egyértelműsíteni kell az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó uniós vívmányokat, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedéseket. Az EU–San Marino együttműködési bizottság ezen határozattervezete rendelkezik erről az egyértelműsítésről.

Az uniós vívmányok (módosított és helyesbített) vonatkozó részei a következők:

– a Tanács 834/2007/EK rendelete az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről[2],

– a Bizottság 889/2008/EK rendelete[3] a 834/2007/EK tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról, valamint

– a Bizottság 1235/2008/EK rendelete[4] a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról.

Az együttműködési bizottság határozattervezetében foglalt egyértelműsítés lehetővé teszi San Marinónak az uniós vívmányok helyes alkalmazását, az ökológiai termékek EU-val való kereskedelmének folytatását, továbbá lehetővé teszi az EU számára San Marino hozzáadását az EU „TRACES” elnevezésű elektronikus kereskedelem-ellenőrzési és szakértői rendszeréhez (vö. 2.3. szakasz).

Az EU–San Marino megállapodás célja a felek közötti átfogó együttműködés előmozdítása, az egymás közötti kapcsolatok erősítése és a San Marino társadalmi és gazdasági fejlődéséhez való hozzájárulás. Az ökológiai termékekre alkalmazandó szabályok egyértelműsítése lehetővé fogja tenni San Marinónak az ilyen termékekkel való kereskedelmet és ezáltal az EU-val ápolt különleges kapcsolat fejlesztését, megfelelően az Európai Unióról szóló szerződés 8. cikkének és az említett rendelkezésről szóló 3. nyilatkozatnak.

A javaslat megfelel az arányosság elvének, mivel a célkitűzés egyértelműsíteni az ökológiai mezőgazdasági ágazatra vonatkozó uniós szintű szabályoknak egy nem uniós országban való alkalmazhatóságát. A tagállamok ezt önállóan nem tudják megvalósítani.

---

[2] A Tanács 834/2007/EK rendelete (2007. június 28.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2007.7.20., 1. o.).

[3] A Bizottság 889/2008/EK rendelete (2008. szeptember 5.) az ökológiai termelés, a címkézés és az ellenőrzés tekintetében az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló 834/2007/EK rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról (HL L 250., 2008.9.18., 1. o.).

[4] A Bizottság 1235/2008/EK rendelete (2008. december 8.) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról (HL L 334., 2008.12.12., 25. o.).

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A „joghatással bíró jogi aktusok” fogalmába beletartoznak a kérdéses szervet szabályozó nemzetközi jog szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok, valamint azok az eszközök is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”[5].

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Az EU–San Marino együttműködési bizottság egy megállapodással, nevezetesen az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodással létrehozott szerv.

Az együttműködési bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus.

A tervezett jogi aktusnak a következő joghatásai vannak.

Az EU–San Marino megállapodás előírja San Marinónak az uniós vívmányok megállapodásba tartozó részeinek az Unióban előírt módon történő alkalmazását, ahol az a megállapodásban foglaltak érvényesüléséhez szükséges.

A megállapodás szerint az alkalmazandó rendelkezéseket, többek között a minőségre vonatkozó szabályokra alkalmazandóakat is, részletesebben az együttműködési bizottság határozza meg. A jogbiztonság biztosítása és a megállapodással létrehozott vámunió megfelelő működésének támogatása érdekében egyértelműsíteni kell az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó uniós vívmányokat, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedéseket. Az együttműködési bizottság ezen határozattervezete rendelkezik erről az egyértelműsítésről.

Az egyértelműsítés lehetővé teszi San Marinónak az uniós vívmányok helyes alkalmazását és az ökológiai termékek EU-val való kereskedelmének folytatását. Továbbá lehetővé teszi az EU számára San Marino hozzáadását az EU elektronikus kereskedelem-ellenőrzési és szakértői rendszeréhez (TRACES).

2017 októbere óta az (EU) 2016/1842 rendelet szerint (a termékek Unióban történő szabad forgalomba bocsátásához szükséges) elektronikus ellenőrzési tanúsítványok kibocsátása és jóváhagyása csak a TRACES rendszeren keresztül lehetséges. A tanúsítványt korábban csak papíron állították ki.

A tervezett jogi aktus lehetővé teszi San Marino hatóságainak a határozathozatalt a jogi aktussal lefedett területen és közleményeket tehetnek közzé, amennyiben a vonatkozó rendelkezések az uniós tagállamok határozataira vagy közleményeire utalnak.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

---

[5] A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

*4.2.1. **Elvek***

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a mezőgazdasággal kapcsolatos.

A tervezett jogi aktus tárgyát képező rendeletek (a 834/2007/EK tanácsi rendelet, továbbá a 889/2008/EK és az 1235/2008/EK bizottsági rendelet) az EUMSZ 43. cikkén alapulnak (az EKSZ korábbi 37. cikke).

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 43. cikke.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 43. cikke, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel az EU–San Marino együttműködési bizottság határozata a 4.1.2. pontban ismertetett joghatásokkal fog járni, a határozatot az elfogadása után helyénvaló közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

2019/0100 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó rendelkezések, valamint az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedések tekintetében az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodással létrehozott együttműködési bizottságban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodást[6] (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2002/245/EK tanácsi határozattal[7] megkötötte, és a megállapodás 2002. április 1-jén hatályba lépett.

(2) A megállapodás 7. cikkének (2) bekezdése szerint az együttműködési bizottság határozza meg részletesebben a minőségre vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit.

(3) A megállapodás szerint az együttműködési bizottság határozatot fogad el az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló uniós jogszabályok alkalmazandó rendelkezéseiről és az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó intézkedésekről.

(4) Helyénvaló meghatározni az Unió által az együttműködési bizottságban képviselendő álláspontot, mivel az uniós jogszabályok alkalmazandó rendelkezéseinek részletesebb meghatározása javítani fogja a jogbiztonságot a megállapodás felei között és támogatni fogja az Unió és San Marino közötti vámunió megfelelő működését.

(5) Következésképpen egyértelműsíteni kell az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó uniós jogszabályokat, melyek közé tartozik a 834/2007/EK tanácsi rendelet[8], továbbá a 889/2008/EK[9] és az 1235/2008/EK[10]

---

6 HL L 84., 2002.3.28., 43. o.

7 A Tanács 2002/245/EK határozata (2002. február 28.) az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodás és az 1995. január 1-jén hatályba lépett bővítést követően a hozzá kapcsolt jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 84., 2002.3.28., 41. o.).

8 A Tanács 834/2007/EK rendelete (2007. június 28.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2007.7.20., 1. o.).

9 A Bizottság 889/2008/EK rendelete (2008. szeptember 5.) az ökológiai termelés, a címkézés és az ellenőrzés tekintetében az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló 834/2007/EK tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról (HL L 250., 2008.9.18., 1. o.).

bizottsági rendelet. Helyénvaló továbbá meghatározni az ökológiai termékek behozatalára vonatkozó szükséges intézkedéseket, valamint az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére alkalmazandó olyan új uniós jogszabályok elfogadása esetén követendő eljárást, amelyek érintik az alkalmazandó rendelkezésekre vonatkozó hivatkozásokat és a közösen elfogadott intézkedéseket,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodással létrehozott együttműködési bizottságon belül képviselendő álláspont az együttműködési bizottság e határozat mellékletét képező jogi aktusa tervezetén alapul.

A jogi aktus tervezetének kisebb módosításáról az uniós képviselők az együttműködési bizottságban újabb tanácsi határozat nélkül megegyezhetnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

[10] A Bizottság 1235/2008/EK rendelete (2008. december 8.) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról (HL L 334., 2008.12.12., 25. o.).